



# Georges Rouault

## La notte della Redenzione

Opere grafiche e disegni

**a cura di**

Andrea Dall'Asta S.I., Elena Pontiggia, Michele Tavola



www.edizioniets.com

Con il contributo della Fondazione Marilena Ferrari-FMR

**FMR**  
**MARILENA FERRARI**  

---

*fondazione*

**Mostra promossa in collaborazione con**



Galleria San Fedele di Milano

Istituzione Musei Civici del Comune di Bologna

**Si ringrazia**

G. e C.A. Sas - Gestioni e Consulenze Assicurative,  
in modo particolare Andrea Covini



G. e C. A. sas di Chiani, Covini e C.  
Agenzia Generale MILANO DUOMO  
Via Muratori 30 – 20135 Milano (MI)  
milanoduomo@cattolica.it  
gecasas@gecasas.191.it

**Un ringraziamento particolare a**

Luigi Tavola  
Giuseppe Panza di Biumo  
Giuseppina Panza di Biumo Caccia Dominioni

**Si ringraziano inoltre**

Adriano Guarnieri  
Giovanni Barbi  
Giuseppe Campus  
Maria Luce Cappelleri  
Giuseppe Ferrari  
Michelangelo Gamberini  
Giovanni Mascagni  
Giampietro Peghetti  
Centro Servizi Generali, Arcidiocesi di Bologna  
Volontari dell'Arcidiocesi di Bologna

© Georges Rouault, by SIAE 2010

© Copyright 2010  
Edizioni ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
info@edizioniets.com  
www.edizioniets.com

Distribuzione, PDE  
ISBN 978-884672582-0



# Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro Galleria d'Arte Moderna "Raccolta Lercaro"

**Presidente Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro**

S. E. Mons. Ernesto Vecchi

**Direttore artistico Raccolta Lercaro**

Andrea Dall'Asta S.I.

## Georges Rouault La notte della Redenzione

Opere grafiche e disegni

**23 gennaio - 27 giugno 2010**

### Mostra a cura di

Andrea Dall'Asta S.I., Elena Pontiggia, Michele Tavola

#### Testi

S. E. Mons. Gianfranco Ravasi  
Presidente del Pontificio Consiglio della Cultura  
Andrea Dall'Asta S.I.

Chiara Gatti

Elena Pontiggia

Michele Tavola

Repertorio bibliografico di Claudia Amato

#### Progetto grafico catalogo

Susanna Cerri

#### Progetto allestimento e direzione lavori

Paolo Capponcelli – PANSTUDIO architetti  
associati, Bologna

con la collaborazione di Rita Romagnoli

#### Allestimento

TOSETTO allestimenti, Jesolo

#### Realizzazione e montaggio cornici

Carlo Carisi, Bologna

#### Progetto grafico mostra

Enzo Grassi – COLPO D'OCCHIO, Rimini

#### Controllo conservativo delle opere esposte

Mariella Gnani, Bologna

#### Segreteria e coordinamento artistico

Francesca Passerini

#### Responsabile tecnico

Pietro Caccia Dominioni

#### Gestione organizzativa

Alessandra Bonzi

#### Ufficio stampa

Arcidiocesi di Bologna

con la collaborazione di Francesca Passerini

#### Visite guidate

a cura della Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro e della Fondazione Marilena Ferrari-FMR.  
Si ringraziano Maria Lorenzini, Eleonora Onghi e Luca Vivona.

In collaborazione con il settore "Arte e Catechesi" dell'Istituto Veritatis Splendor.

#### Servizio di Sorveglianza

Associazione AUSER, Bologna

#### Crediti fotografici

© Fotografie delle opere di Georges Rouault  
Luca Casonato

© Fotografie delle opere di David Simpson  
Alessandro Zambianchi – Simply.it  
Collezione Panza

**Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro  
Galleria d'Arte Moderna "Raccolta Lercaro"**

Via Riva di Reno, 57 - 40122 Bologna

Tel. +39 051 6566210-211

segreteria@raccoltalercaro.it

www.raccoltalercaro.it



«*Jésus sera en agonie jusqu'à la fin du monde...*»

«Gesù sarà in agonia fino alla fine del mondo...», Miserere, 1926  
(particolare)

Come è noto, Georges Rouault è considerato uno dei massimi esponenti dell'arte religiosa del Ventesimo secolo. Un artista scomodo, forse non ancora sufficientemente compreso. Tuttavia, oggi, più che mai, è necessario confrontarsi con la sua opera. Nel corso della sua vita Rouault ha messo in scena la debolezza e la vulnerabilità dell'uomo, osservando e studiando tutto ciò che, allontanando l'uomo stesso da Dio, ne mette in pericolo la salvezza.

Nella sua attività di artista Georges Rouault lavora senza risparmiarsi e cerca, al tempo stesso, di essere coerente con la propria ispirazione interiore, rifiutando le mode imperanti e i facili successi. Vive intimamente i problemi del suo tempo, ne riconosce le contraddizioni e denuncia, senza risparmio, ogni ipocrisia. Tuttavia, nella sua opera non troviamo gli accenti del moralizzatore, quanto, piuttosto, uno sguardo di pietà sulle miserie e sulle povertà umane. Rouault identifica i limiti dell'uomo e ce li mostra senza riserve. Ma ogni sua opera è un'apertura alla speranza. Rouault tratteggia la notte che ogni uomo è chiamato ad attraversare per scorgere l'aurora della redenzione.

Quello dell'artista francese è uno sguardo misericordioso che, per un credente come lui, è facile avvicinare a quello di Cristo, unico Salvatore del mondo, che denuncia apertamente il peccato ma offre la sua vita per tutti i peccatori.

L'idea più viva che emerge guardando le opere di Rouault è forse quella di trovarsi di fronte allo stesso uomo che, ogni giorno, vediamo nelle immagini che ci provengono da ogni angolo del mondo: un uomo al quale hanno rubato la dignità, che deve vivere in una società attenta solo al benessere materiale e che, per questo, non esita a emarginare i deboli, gli indifesi della storia. Ed è un invito al riscatto.

† **Ernesto Vecchi**

Presidente della Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro





«C'est par ses meurtrissures que nous sommes guéris»  
«Dalle sue piaghe siamo stati guariti», Miserere, 1922  
(particolare)

Sono particolarmente felice di poter offrire il mio contributo alla mostra dedicata a Georges Rouault presso la Galleria d'Arte Moderna "Raccolta Lercaro".

Della Galleria, e della Fondazione Cardinale Giacomo Lercaro di cui è emanazione, condivido profondamente la volontà di dimostrare nei fatti ciò che la Chiesa ha più volte ribadito a proposito della funzione dell'arte come vero e proprio strumento di evangelizzazione capace di rendere «percepibile e, anzi, per quanto possibile affascinante il mondo dello spirito, dell'invisibile, di Dio».

Rinnovare il fecondo rapporto tra l'arte e il sacro mostrando le immense potenzialità che l'arte contemporanea sa esprimere quando viene fecondata dalle parole delle Scritture, rappresenta uno degli obiettivi fondamentali della Fondazione Marilena Ferrari-FMR, impegnata dunque a ricomporre nel presente quel rapporto tra etica ed estetica che ha caratterizzato i momenti più alti della storia dell'arte di tutti i tempi.

La Fondazione Marilena Ferrari-FMR crede fermamente nella possibilità di questa rinnovata unione tra ciò che è bello, buono e vero, così come crede che l'arte sia il luogo dove i valori e l'identità di una società possono trovare la loro ideale dimora nella bellezza delle forme e nella profondità del senso.

Da questo punto di vista l'opera di Georges Rouault assume un valore particolarmente importante, direi quasi esemplare, potendosi leggere come un grande viaggio nella sofferenza degli offesi e degli ultimi a cui l'artista offre la solidarietà dell'uomo e la speranza di riscatto del credente.

La centralità della riflessione sulla figura di Cristo di Rouault trova una ideale continuità di intenti nel lavoro sul *Discorso della Montagna* che la Fondazione Marilena Ferrari-FMR ha recentemente commissionato al pittore forlivese Nicola Samorì, e che dal mese di febbraio 2010 sarà esposto nella stessa Galleria Lercaro, consentendo ai visitatori un confronto tra modalità per molti versi differenti di affrontare il tema antico eppure attualissimo dell'incontro di un artista con il mistero dell'*Imago Christi*.

**Marilena Ferrari**

Presidente della Fondazione Marilena Ferrari-FMR

FMR  
MARILENA FERRARI  
fondazione